

会期 2007年12月17日(月)  
 時間 19:00~(入場は15分前)  
 会場 トーキョーワンダーサイト青山:クリエイター・イン・レジデンス  
 入場料 無料(要事前申込・通訳付)  
 申込方法 お名前、連絡先、申込人数、申込希望イベント名を明記のうえ、  
 トーキョーワンダーサイトまでFAX、もしくはホームページ内のお問い合わせフォームからお申し込み下さい  
 主催 財団法人東京都歴史文化財団 トーキョーワンダーサイト  
 協力 世田谷/ブリックシアター  
 出演 テレーサ・ルドヴィコ

Date December 17th, 2007 (MON.)  
 Time 19:00- (door open: 18:45)  
 Venue Tokyo Wonder Site Aoyama, Creator-in-Residence  
 Admission Free (With Japanese-Italian Interpretation)  
 Booking FAX or Email to: contact@tokyo-ws.org  
 Organized by Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture, Tokyo Wonder Site  
 Cooperation SETAGAYA PUBLIC THEATRE  
 Artist Teresa Ludovico

DIRECTOR'S TALK **テレーサ・ルドヴィコ** [脚本・演出] Teresa Ludovico, Writer/ Director

**2007/12/17, MON., 19:00** →  
 TOKYO WONDER SITE AOYAMA: CREATOR-IN-RESIDENCE

テレーサ・ルドヴィコは、イタリアのテアトロ・キスメットで14年間に渡り、脚本、演出を手掛けています。1981年に創立されたテアトロ・キスメットは、南イタリアのハリという町を本拠地に、地域に根ざした幅広い演劇活動を行なっています。大人から子どもまでさまざまな層の観客を魅了する、創意に富み、フィジカルかつ詩的なキスメットの舞台は、イタリア国内だけでなく世界各国で賞賛されています。2001、03年に世田谷ハブリックシアターで上演されたテレーサの代表作『美女と野獣』は、シンプルな舞台と生の音楽、幻想的なウィジュアル、ドラマティックなストーリー展開で子どもたちの想像力をかきたて、イタリア、イギリス、フランス、スイス、日本など世界各国で賞賛を浴び、3年以上に渡るロングラン上演を行いました。イタリア国内では02年シーズンの子どもと青少年向けの演劇ベストワン『le stregagatto』等を受賞しています。また、上演活動の傍ら、知的障害を抱える俳優たちや、地元の女性刑務所の囚人たちとの演劇創作にも積極的に取り組んでいます。2005、06年には世田谷ハブリックシアターで、日本の俳優や音楽家の出演する『雪の女王』を演出し、好評を博しました。06~07年にはヨーロッパ版を制作し、ヨーロッパ各国で上演しています。

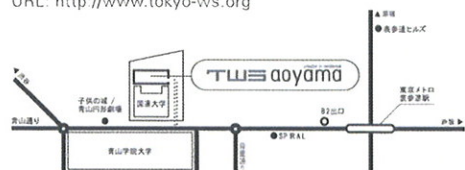
『にんぎょひめ』  
 世田谷ハブリックシアター シアタートラム  
 2007年12月14日(金)~12月19日(水)  
<http://setagaya-pl.jp/>

**tokyo wonder site**  
 Institute of Contemporary Art and International Cultural Exchange, Tokyo

**TWS aoyama**

トーキョーワンダーサイト青山:クリエイター・イン・レジデンス  
 Tokyo Wonder Site Aoyama Creator-in-Residence

〒150-0001 東京都渋谷区神宮前5-53-67  
 コスモス青山SOUTH棟3F  
 COSMOS Aoyama SOUTH 3F,  
 5-53-67 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo 150-0001  
 TEL: 03-5766-3732  
 FAX: 03-5766-3742  
 Email: contact@tokyo-ws.org  
 URL: <http://www.tokyo-ws.org>



表参道駅B2出口(東京メトロ銀座線・半蔵門線・千代田線)より徒歩7分  
 渋谷駅東口(JR山手・埼京線・湘南新宿ライン/東急東横・田園都市線/京王井の頭線/東京メトロ銀座線・半蔵門線)より徒歩8分  
 7 minutes' walk from Omotesando Station (Tokyo Metro Ginza Line, Hanzomon Line, and Chiyoda Line)  
 8 minutes' walk from JR Shibuya Station East Exit (JR Yamanote Line, Saikyo Line, Shonan Shinjuku Line, Tokyu Toyoko Line, Tokyu Den-En-Toshi Line, Keio Line, Tokyo Metro Ginza Line, Hanzomon Line)

お車でこ来観の場合は、近隣の有料駐車場をご利用下さい  
 There is no visitors' parking space, please use the nearby parking lot.

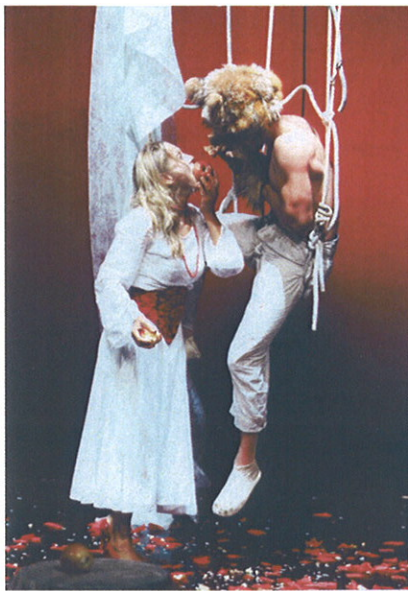


Photo by Evi Fylaktou

Photo by 石川純  
 『美女と野獣』 2001、2003  
 世田谷ハブリックシアター

Photo by 石川純  
 『雪の女王』 2005、2006  
 世田谷ハブリックシアター

